

ՄԵՃԱՐՈՒԱՅԸ

Ի՛շ պու Մէճմուսը Հալապի քաղաքի վէ եօրթու
կիւնդէրնունն մաստա հէր կիւն թապ ունէշը
օլունաճաղ տըր :
Մէնէլիլի բէշին օլարաղ 2 աւաթ լիւսի օսմանի
Այլը պըլըր 1 » »
Տաշարալար իշին բօսթա իւնդէրի զամմ օլունուր
Պէնէր նուսիւնի 1 զուրուշա տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանաթըն պէնէր պըրաթ պիւր աւփաւը 3 զըր :
Իքի տէֆ Իշին պէնէր աւփաւընա . . . 2 »
Իւշ տէֆա իշին պէնէր աւփաւընա . . . 4 »
Իւշ տէֆաւան զիլաւ օլուն , վէ զապէթ ուղըն
Իլանաթ իշին պըրաթ բաշարըղ օլունուր :
Տաշարալարան կէլէն մէքթու պ զանաթըն բօս
թա մէսարիթի , կէնաւէրն վիլէնէ պըր :

ՈՒՄԱՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԵԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԵՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱՍԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻՐԱՆԷ 29 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱՅՂԱՆԻՍԹԱՆ

Տէլի թէլէկրաֆ զապէթաւը Պէ.
զանիւթան աւփալի հազգընտա պու
քէրէ եաղըր օլունուր պիւր պէնտի
մախտուտ պարթ թափաթաթա կի.
րիւմի , վէ ինկիլիթրա տէվէթինին
Պէրաթիւթան իշին բէք ֆէնա թէլէ.
թիւմի օլունուր բօլիթիւր պըր
վէնէր տի թէլէրը իթմիշ տըր :
Աֆղանիսթան էմիրի Շիր Ալի հազըթի.
թէրինին , քէնտի մախտումի Էաղուպ
խանը ախղ ու թէլէրը իթմիշ օլ.
ունուրնա տայիլ պընան հալապի ,
չիմուրէ գաւաթ օրթա Ասիա խուսու.
աթմընա տայիլ պէքէրինին հալապի .
սինին էն ֆէնաւը տըր Էաղուպ խան ,
Շիր Ալի հազըթիթէրինին մախտում
թէրինին էն միւսթայիլ վէ տիւրպէթ .
իսի տըր , ֆաղաթ օրթա Ասիա հիւ.
քիւմաթարարնըն ճիւղէն Էաղուպն
բէտէրին թէլէնէն հիւսիս Էաղուպն
մախտում վէլիւստըղա ինկիլիսաղ վէ
թէլիւսի օլունաւաթա տըր :

Էմիրի միւշարիէյի հազըթիթէրի ,
քէնտիսին վէլիւս աշու իթմէք իւղէ
զայէթ զայիթ ֆիքիլի պիւր զաթ ին .
թիւթաղ իթմիշ տըր , Էաղուպ խան
Հէրաթ վալիլիսին գանաւաթ իթմիշ
խան , պիւր աղ վաղըր իթմիշ միւսթի.
թէյի Էաղուպ խան , բէտէրի ալէյ .
հինէ գըլաթ իլէ , միւսթիլէյիսին սի.
լաշ պէտէթ օլունաղ , հաղգը հիւ .
քիւմաթարարնին թալէպ իթմէք ինկի.
թիւթա օլունուր իթմիշ օլունուր
վէ օլ վաղըր իթմիշ պունուր սահիշ օլ
ունուրնա ինանըրմաթ իսի : 0 էս .
նաւտէ բէտէր իլէ մախտում պէյինն .
աւ զուհուր իսին իթմիթաթալըղ ,
Աֆղանիսթան իշին բէք ֆէնա թէլէ .
թէլէր չըղարըն , վէ Էաղուպ խան
իսէ բէտէրիլէ պարըլաթ իշին Գա .
պուլա կիթմիլ իսի : Պու քէրէ ալ .
աղըրը իսապէրէրէ նաղարէն , էմի .
րի միւշարիէյի հաղըթիթէրի պարըլ .
մաղ վէլիլիսին մախտումին հապ
թիւթա տըր : Հապս վէ թէլըր մաւ .
տէսի , էմիրի միւշարիէյի հաղըթի .
թէրինին ինկիլիթրաւըն Հինտիսթան
վալիս թարաֆընտան օլունաւաթ
թիւթա թէլէնէն իսէ տէ , պու .
նուն ապըր եօգ տըր :

Աֆղանիսթան , պունուրնա
մէվիլ , վէ մալի օլունուր գուվիլ .
ի հարպիլէ ճիւղէթիլէ , պիլիմ եա .
նի ինկիլիթրին միւսթիլէթաթաթ
էթրաֆընտա պունուրնա տէվէթի .

րին էն միւսթիլ տըր , պունուրն ի .
չին Աֆղանիսթանըն իսթիլըղ վէ
էմիր պիւր հալապ պունուրնա իս .
րիսի բօլիթիլաթ իթմիթաթա
պիլիմ իշին բէք լաղըր տըր : Էթ
րաֆը զալէթ գուվիլի տէվէթիլէրէ
միւսթի օլուն պիւր Ասիա տէվէթի .
նին իսթիլըղնա իսալէ իշինա ի .
տէնէք շէյ , հանաղ օ տէվէթիտէ
իծրոյի հիւքիւմէթ իսէն ֆաթիլաթ
աղաթ պէյիննա զուհուր իսէն իս .
թիւթա մախտուրաւ տըր :

Իլիթ պիւր աղ վաղըրնա պէրու
Աֆղանիսթանա զուհուր իսէն աշ .
վալ պունա տէլիլ օլապիլիլ : Աֆղա .
նիլէրի քէնտի հալիլիլին պըրաթալը
տըր : Պունուր զաթիլէ զալէթ հա .
պիս իւլ միւրաթ օլունուրնա ,
հէր հալապ պունուրնա նաթիլաթ վէ .
րիլիպ , թէվաթաթա ֆիլիլիլէթիլ .
շէպալիս էթմէք իսաղ իթմէք : Էթ .
րի միւշարիէյի հաղըթիթէրինէ , Գա .
պունա ինկիլիթրա տէվէթի թա .
րաֆընտան պիւր էլիլ պունուրնա .
րունուրնա պըրու իսալէ իթմէքէն .
ի սիլալ օլունուրնա , պու պապ .
տէ սիլալ հալէթ օլունալ , քէնտի .
սի սիլալ պըրաթըրնալըն , վէ պիւր
սէֆիլ պունուրնալընալընալընալըն
իթմիլի հալապ , ինկիլիթրա հիւ .
քիւմէթինէ քէյիլիլիլ պիլիլիլէն .
իլին ճէվապէն պէյան իթմիլ տըր :
Պու ճիւղէթիլ չիմուր բէտէր իլէ մախ .
տում պէյիննա զուհուր իսէն իս .
թիւթա պիւր թարաֆ օլունալ օլուն
իսէ , պու պապտէ պիլիլ թէվաթա .
թունուրա պիւր հալէթ գալապաթալը
տէրքաթ տըր : Էլիլ Լօրա Նօրա
Պօրն սահիլէն Էաղուպ խանա Գա .
պուլ իւղըրինէ Էաղուպնին նա .
սիլալ վէլիլիլ իսէ , պու հալապ իշ
թէպիլիլ իթմիշ օլուն , իսէն քիւմէթ
մալիլիլիլ Գապուլա տօսթա աղ
օլուն , տիւշմէն իսէ մէվիլիլ իթմի .
տարաւ տըր :

Պէյլէ պիւր նաթիլաթ , պիլիլ
Լօրա Նօրա Պօրն թարաֆընտան վէ .
րիլիլիլ սուրէթտէ , Էալէթտէ Շիր
Ալի հաղըթիթէրիննա միւսթիլիլիլ
Էաղուպ խան հաղըրնա մալաթ .
էլիլ լալիլա իծրա օլունաւաթ իսալ
ալընալը օլունալ կէրէք տըր : Իշ պու
մէրքէթաթ իսէ , էմիրի միւշարիէյի .
հին մախտումին հապս վէ թէվիլ .
ֆինէ նաղարէն , Աֆղանիսթան իսա .
րիլիլիլ ինկիլիթրա հիւքիւմէթիլ
պէյիննա էթմիլիլ պունուրնալըն
ալընալընալըն : Հէր հալապ զուհուր
էն գարըն պիլիլ չիմուր իթմիլիլիլ
տէնէթիլիլ բօլիլիլա , հիլ պիւր վէնէ

իլէ ի քի թարաֆա տալիլ թէվաթա .
թուն իսալ իթմէք :

ՉԻՆԻԼԻԻՆ ՈՂԷՂԱԼԻ

Պիւր չօգ սէնէթտէն պէրու Չի .
նին բալիլիլաթ օլուն բէքին շէրին .
աւ իլաթիլ իթմէքտէ պունուրն
պիւր ֆրանսը , պու քէրէ 19 ուն .
նա տըր նաթիլաթ պիւր զալէթալ ,
Չիլիլիլիլ աշվալ վէ իթմիլաթալըն .
նա տայիլ ալիլիլ մէքթուպու իր .
ալ իթմիլ տըր :

ՍՈՒՐԷԹԻ ՄԷՔԹՈՒՊ

Ճարճն իլէ միւսթիլիլ իսալ իթ .
մէք մէքէթիլ իշին պիւր աղ վաղըր .
տան պէրու պունուրնա պունուրն
միւսթիլիլիլ իլիլիլ միւրաթաթաթ
օլունաթա տըր : Պունուրնա պիւր
թէլիլաթաթա իսալ իսալ օլունա .
նալը զէմալ տայիլ միւսթիլիլիլ
միւրաթաթա օլունուր , ալիլ տայիլ
Էաղըրնա պաղաթա իսալ պիւր վէ .
րիլիլ , պու կիւնէրտէ միւսթիլիլ
էր բէք զիլաթ մէքթու տըր :

Պունուրնա պիւր զալէ հալիլա Էվ .
վէ պունուրնա գուրուրնա պիւր Էր .
աղ զուհուր իթմիլ : Պու Էրաղըն
պիւր աղ Էվիլ Էրաղաթա կէրիլ .
տիլիլ մալիլա տըր : Չին իսալ
միւսթիլիլ օլուն պիւր զալ , քէնտի ի .
սանընտա բէք մալիլաթ օլունուր
հալապ , մէքթու Էրաղըն պիւր իս .
նէ կիւնա իլիլիլ զօգուրն շէյ .
էն թարիլիլ վէ պէյան իթմիլ տըր :
“Պունուրն օն պէլ սէնէ Էվիլ պիւր
գուրուրնա Էրաղը կէրուրն , օլ
վաղըրնա պէրու պալըրնա հէր
տիւրիլ պէլալար կէլիլ , տէվէթի .
միւր Էալաթըն պիւր չօլունա իս .
թիլալ զուհուր իթմիլ , իթմիլիլ սէնէ
վալիլ պարաթալար իլէ միւսթիլ .
պէ իթմիլ , բալիլիլիլ միւրաթ
իթմիլիլ , (վալիլիլիլ միւրաթ
Էրաղընալ տըր) : Պէնիլիլիլ
չու վէնէ իլէ ճէվալ վէրուր . “ Էվ .
վէթ սէյլիլիլիլ Էրաղըն պիւր օ
սէնէ կէրուրն , օ սէնէ պաղաթըն
բէք կիւնէ օլուն , էլիլ շարալ չը .
ղարաթ , Չիլիլիլ իլէ միւսթիլիլ
իթմիլ , Բէքին զալիլ իթմիլ , հա .
սըլը գուրուրնա Էրաղը պիլիլ պալ .
թիլալ իթմիլ : “ Շու շէյլիլիլ
սէյլիլ իլէ մալիլիլ միւսթիլիլիլ
պիւր տիւրիլ իլիլա իսէթաթա , պու
սէյլիլիլ միւսթիլիլ իսթիլիլալա .
լարաթ , օ սէնէ պիլիլ Էրաղաթ
գուրուրնա Էրաղըն կէրուրն իս .
զէ ինանալ իսթիլիլ :

Պու քէրէ պու թարաֆա իսալ :

տէն իւլէ Էհիլիլիլ կէլիլ , կիւնէլին
Էաղըրնա կէլիլիլ զիւհիլիլ իլիլ .
մալա իսթիլիլիլ , Չիլիլիլ պա .
գալըն նէ Էաղաթալար : Հիլէ պէն .
տէնիլ միւսթիլիլ իսթիլիլ միւրաթ .
թիլիլիլիլ բէք մէմուրնա , Գա .
ղալ միւրաթալար պիլիլ Բաթիլիլ
կէլիլիլ օլունալար Էաթ իսթիլիլ
ալաթ իսթիլիլ , Չին Էհիլիլ վէ իս .
թիլալ պէյիննա նէ իլիլիլիլ հալ .
իսթիլիլ ճէնուր մալիլա տէլիլ պիւր :
Միւսթիլիլ իսթիլիլ կէլիլիլիլ
ալաթ բէք պիլիլալ վէ մալիլալ
օլուն , չիմուր պունուրնա մալիլալ
պիւր իսթիլիլիլ ինա իլիլիլ
սիլիլ : Էլիլ պիլիլիլ Էրաղըն
օլունալ օլունալարալ , շու թէլալիլ
քալիլաթա տօլալ պէնտէրնա տայիլ
իսթիլ իսթիլ Չիլիլիլիլ քիւր .
բէյիլ աղ հաղըրնա օլուն Էրաղ .
լարնա տայիլ տալիլ պիւր աղ մալիլ .
մալ վէրէլիլ :

Քիւրէլիլ աղ պիլիլ զալ զըր օ .
լուն , պունուրն պիւր զըրն Չին տէվ .
լէթ ինին պունուրնալ մէվիլ իսթիլ :
Պունուրն իլիլալալընալ , պու
լունալալ մէվիլ քիւրէլիլիլ իսթիլ
թարաֆ օլունալ գուրուրնա ճիւղէթիլիլ
տէ հիլ քիւնէ եօգ իսթիլ , ֆաղաթ
պիւր աղ վաղըրնա պէրու քէնտի .
թիլիլիլ մէվէթիլիլիլ պալալ
մէվէթիլ օլունալ ինանալալալ
լալալ , վէ օ մէվէթիլիլիլ զըրն .
լէ կէլիլիլիլ զըրն իսթիլալալ
թէն ալընալ տըր : Չիլիլիլիլ իս .
թիլ իլիլիլ իսթիլ Էրաղըն Էրաղըն
ալընալ Բէքին մէքթուպիլիլ բէք
ալընալ տըր իսթիլ մէքթուպիլիլ
սիլիլ իլիլ իլէ պիւր իլիլ տէֆա իսթիլ .
Էաղըն տօլալալ մէլիլալ իլիլիլ օ
լուն Չիլիլիլ պիւր զալ , Էրաղըն
միւր օլունուր հալապ , պէնտէրն
շէյլէ տէր իսթիլ : “ Էրաղըն
թիլալալ հէր սալալ իսթիլալալ
ղըղ , ալապա սահիլէն տայիլալ
զալ մը կիլիլիլ Էրաղըն իսթիլ , վէ
կէրուր իսթիլ քիւրէլիլ օլունալ
ֆալիլիլիլ իսթիլիլ Էրաղըն շէյ .
լունալ չըղալը , զարալալ կիլիլիլ ,
շարալալ Էրաղըն շէյիլ մէքթուր
կէլիլալ , ֆաղաթ Էրաղըն պունուրն
ալալալ Էրաղըն Էրաղըն օլունուր
նա ինանալալալ , չիւն Էրաղըն
թիլալալալ աղ Էրաղընալ տըր
մէվիլալ :

Չին իսթիլալալ , միւսթիլիլիլ
րին իլիլ ու իսթիլիլիլ պիլիլիլ
պիւր սէլիլիլ ինա իլիլիլիլ , պու
նուն մէսարիլիլ միւրաթալալ
ղա պալիլ օլունալ իսթիլիլ օլունու
լար :

եւ վէ էմթանն քեաֆէսինն սըր-
գաթ խոխ, օրատա աշըրմադ մադ-
սէտիլէ թօրլայլայ պոլլամադ տա օլ-
տուգարընը անլար, վէ մէրգուսն
րէֆիլէրինն տաթի միլլըր խանէ-
նին իշինտէ եւթտըղլար եէրտէն
պուլուպ տիշարը չըղարըր :

— Թարապուլուսու զարպ շէյն
իւլ պէլէտի Ալի Գըրգանի էֆէնտի-
նին Պասիլէթ զաղէթասը ալէյնտէ
աշիլը օրտուղու նամուս տալար իւ-
ղէրինն իմապ էտէն մուհաքէմէտէն
պա իրատէյի ալիյէ սարֆը նաղար ի-
տիլիլը օրտուղու մէսմու տուր :

— Նոյեմբեր իպթիտասընտան
եհրմինն իւլիսնէ գատար Սիւէյիշ
գանալընտան 68 զըթա սէֆինէ մի-
րուր խոխ, 1.400.000 ֆրանք հասը-
լաթ օրուշ տուր :

— Մօրնին Բօսթ զաղէթասընն
Գալգօթմատան ալտըղը պիր թէլէկ-
րաֆնամէյէ կէօրէ, Աֆղանիսման է-
միլի Երի Ալի հաղէթիլէրինն մաթ-
տուսի Երգուպ խան մահալուս օրու-
ղը պէլէր իշիլլաթա իւլիլէթն
թահթը մուհաֆաղայա ալընտըղը ան-
լալընտըր :

— Մարսիլէտան ալընտն պիր
թէլէկրաֆնամէյէ նաղարէն, Ֆրանս-
սա էյալթընտան Պուշ տուր Բօն է-
յալթիլէրինն Բարիլէրէ կէօնտէր-
մէթ իւղը, պու քէրըն պիր գալ մէ-
պուս ինթիլապ վէ թայեթն իթմիշ-
էր տուր : Իշպու մէպուպարըն մէմու-
րիլէթի, Ֆրանսա ալէլէթիլէրինն տէլէ-
թի Ալիյէ պէյնիտէ մէլէթուտ օլան
էսկի անտանալէրինն իպղա վէ մու-
ֆաղասը ումուրու թիմարէթի ֆայի-
տէլի օրտուղունտան, մէղքիւր անտ-
նամէլէրինն վիղայէ վէ մուհաֆաղա օ-
լունտասը իլլէթ իտիլլիլէրինն ալէլէթի
միւշարիլէյապ պէյան վէ թէպիլի
թիմէթն իպարէթ իթիլ :

— Էլիլէթի կիսէ Ալիսթիֆանս
շըրիտըրէր մէլլիլիլէրինն իւրընդ կիր-
մէթա էլէն, մէլլիլիլ տիրէթթօրու
սիլա իլէ միւտաֆաա վէ մուգապէ-
լէյէ միւշարիլէթ իտիլլ, սարիլէրի
պարգմարը օրտուղունտ ֆար տուր
Պօսթօր զաղէթասը եաղըր :

— Մուգատէթ լաղլ օրունան

Ֆար տուր Պօսթօր զաղէթասը, պու-
քէրըն Դանիլի հիւրիւմէթի Սէնյէ-
տէն մաղհարը աթիլ վէ միւտաֆաա օ-
լունտարգ, էլիլիլիլ կիւնտէն իթի-
պարէն եէնիտէն թապ ու նէշը օրուն-
մայա պաշարը տուր :

— Քանդըր սանճաղընտա ալէա վէ
նէֆիս օլարագ թապիլ վէ ֆիլուլիթ
օլունտագտա օլան էթմէյին օգգասը
իթի զուրուշա թէնգիլ իտիլլիլ մա-
հալի հալաթիլիլէրինն տուր :

— Ալաֆրանկա նոյեմբեր 28 թա-
րիլիլէ Եաֆատան եաղըրըլարըն
նաղարէն, օ թարիլիլէ պիր հաֆ-
թա էլիլէ Սուրիլէ սէվալիլիլէ զա-
յէթ շէտիտ պիր ֆուրթունտ զու-
հուր իթմէսինտէն նաշի, Ոքտատա
իւլիլ Եունան վէ պիրի իթալէա սան-
ճաղըն հալիլ օլարագ էլէա ալմադ-
տա պուլունտն տէօրթ գըթա սէֆի-
նէ գարայա տիւլիլ պարայալտըրը
կիպի, իւլ տիրէթի ինթիլլիլ սէֆինէ-
սի տաթի Գաղա սահլիլիլիլէ գարայա
օթուրմուշ, վէ տէրունլէրինտէ պու-
լունտն թայիլիլէրինն թալիլիլ օլունտ-
պիրիլիլ իսէ տէ, հալալէրիլ մահլ
վէ զայ օլունտ, վէ Եաֆատա տէնիլ
զըլընտա եաղըրմաղ տա օլան իթ-
թըմ տէնիլիլ շիտաթիլիլտէն տաղը-
մը տուր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՖԻԿԵ

Վիեննա 9 դեկտ.
Պօրտատա մուսթըլթ շիտաթիլ
իւղըն օլունտ, ֆիլթիլլար տաթի եիւթ-
սէթ տուր :

Բարիս 9 դեկտ.
Միլլէթ մէմբիլիլիլ ֆէսիս ու թէն-
տիտ օլունտարը Եֆթալը կիրթիլ-
ճէ թաղիլլէ պուլույթ :

Բարիս 9 դեկտ.
Բուսթը շըմէնտըրէր սէնէտաթը
123 ֆրանք էլլի սանթիլմ տուր :
Կէլէն Բուսթա վէ Ֆրանսա մու-
հարէպէսինտէ կարիպալտիլիլ թահ-
թը գօմանտալընտա պուլունտն օր-
տունտն սուրէթի հարաքէթիլիլ
թահգիլիլ զըմնտա թէնգիլ իտէն
թահգըլ գօմիլիլտու պու քէրըն իշ-

լէրինէ իթիլթաթիլիլ :

Պու պուպու Մ. Բէրօ թարաֆըն-
տան թանգիլմ օլունտն րաթօրթօտա
պէյան օլունտուղունտ նաղարէն, միւ-
տաֆաա օլունտալիլէնէ մահալլէրէ
Բուսթալըր եաղըրըլարըն սըրա-
տա, կարիպալտիլիլ պիլա մուհարէ-
պէ մահալը մէղքիլէրինն թէրթ իտիլլ,
սալուշմուշ օլունտըն անլալըրըն տըր :

Կարիպալտի ֆրանսատա պիր ճէ-
նէրալ օլունտ օլալար, պու խուսուս-
տան տօլարը կարիպալտիլիլ տիլանը
հարպտա մուհաքէմէ օլունտարը լա-
ղըմ կէլիլ իտի :

Պէրլին 9 դեկտ.

Գօնթ տ'Արնիլինն ալէյնտէ ա-
լըլան տալանն տիւնքի կիւն մուհա-
քէմէսինտէ պէտ վէ միւշարիլէթ օլուն-
մուշ տուր : Էհալիլտէն բէթ չօղ քէ-
սան մուհարէթմէյէ մէղքիլէրինն հա-
ղըր իտի : Էֆթարը Էհալիլ պու պապ-
տէ զայթ թէնյէնտն իւղըն տուր :

Էհալիլ մուհարէթմէյէ գրատթ
օլունտն շիթիլլէթիլլանտէ, Բարիլ
սէֆարէթիլլանտէսինտէ զայպ օլան էլ-
րաղըն սէպէպիլ զայպուպէթի իթիլիլ-
սար վէ իթիլլալ օլունտուղունտն ոսն-
րա, իշպու Էհալիլ զայպ օլունտմա-
տէսինտն գատէն վուգու պուլունտ
օլունտը, վէ պու իսէ նիլլալ մու-
ղայիլ օլունտընտն շայնտըն ճէղա
պիր մատտէ իտիլիլ տէրմէյան, վէ
բրէնտ տը Պիլիլարգ ալէյնտէ պու-
լունտագ իշպու իշպու իշպու էլիլա-
տան պիր չօղ նօթա վէ րաթօրթօլար
նէշը վէ իլան օլունտուշ օլունտը, վէ
տէլլէթիլլ զայպ օլան էլիլաղը թէ-
հարիլ թէմէյէ, վէ պու Էլիլաղ սըր-
գաթընտ ճէսարէթ իտիլլէրինն տաթի
ճէղալըն վիրմէյէ հաղը պուլուն-
տուղըն տէրմէյան օլունտ տուր :

Գօնթ տ'Արնիլինն մէհքէմէյին
քէնտիլիլ մուհաքէմէյէ սէլալիլէ-
թի օլունտընտ պէյան իթմիշ իսէ
տէ, իշպու իտտատալընտ րէտա օլուն-
տու, հէման միւշարիլէյինն իթիլիլ-
թաղընտ պաշարըլընտ տուր :

Միւսայիլլէյին վէրալիլ ճէվապ-
տա, քէնտիլիլտէ պիր կէօնտ գա-
պահաթ օլունտըլը պէյան, վէ զայպ

օլան էլիլաղըն քէնտիլ զաթընտ ալիլ
օլունտըն տէրմէյան օլունտուշ տուր :

ՍԱՐԻԱՖԻՅԵ

Հօնտա 10 դեկտեմբեր.		
Էհալիլ ում. ալըլար	44 9/16	
" " գարանտը	44 1/2	
63 իթիլլաղը	68 1/4	
69 " "	54	
72 " "	84 3/4	
73 " "	54 5/8	
Իթալիա ֆօնտուտ	67 1/2	
Ինիլիլ ֆօնտուտ	92 1/16	
Մըրը իթիլլաղը	83 1/2	

Բարիլ 10 դեկտեմբեր.		
Էհալիլ ում. ալըլար	45-45	
" " գարանտը	45-	
Իթիլլաղը 1863	347-	
" 1869	274	
" 1873	258-	
Շըմնտըրէր րումէլի	424-	
Իթալիա ֆօնտուտ	67-93	
Բանթ 3 0/0	62-63	
" 5 0/0	99-37	

Հօնտա իւթիլիլէ գամիս		
ՀԱՎԱՏԱԲԻԱՅԱՐ 10 28 ՆՈՅԵՄԲԵՐ		
Էհալիլ ում. գարանտը	49-20	
Իթիլլաղը 1863	342	
" 1863	349	
" 1869	274	
" 1872	84-50	
" 1873	263	

Բրէտի ժէնէրալ լիլա Գ. Բ.	11-42
Սօսիլթէ ժէնէրալ աղսիս	8-14
Սօսիլթէ Ոթօման զուր. քէ.	5-25
Սթանպուլ պանդ. աղս. Լ. Օս.	6-42
Շմնտըրէր հիս. ֆր.	123-50
Թրամիլայ հիս.	483
Գրէտի Հէլէնիկ սոցիթօ ֆր.	

ԱԳՃԵԼԻԿԻՆ ԲԻԱՅԱՐ		
Ինիլիլ լիլա	110-20	
Ֆրանսը 20 ֆրանսըլը	87-35	
Բօլ	89-45	
Գրէլիլ ալթունու	51-25	
Պէյալ մէմբիլիլ ֆարգը	101-36	
Մէթալիլ ֆարգը	104-33	
Պաղըր	128-73	
Պէյիլի	104-45	
Գարպօն գայիմէսի	6-33	

տա սէյիլ իտի :

— Պու հալտէ միւսայիլլէյին իշ-
պու հարաքէթիլ քեաթիլին հաղսըլ
տըր :

— Օրտը մալիւմ, ֆաթաթ նէ
չարէ, պէն քէնտիլին հաղսըլ օլ-
տուղունտ գանտըրմաղ իշին չօղ-
չալըլարը, վէ լաթին հիւ պիր ֆայի-
տէ իթմէթի :

— Մարգիլ պու տէտիլլէրինիլ
գարըլըլ նէ թարգ հարաքէթիլտէ
պուլունտու :

— Նէ թարգ հարաքէթիլտէ պու-
լունտագ, կիւն պէ կիւն զիյաթ
քէնտիլ պաթըլ էֆթարընտա իրար
թիմէյէ պաշարը, վէ տաթիլ թէ-
համիլ օլունտաղ պիր զօրպա օլունտ :

— Ահ, գօնալար, գօնալար, նէ
մէթուհ ճինս տիր շու գօնալար . . .

— Աղիլիլ գօնթ, օլունտ քիլլէ
սէյիլլէյիլտունտը, տիւնտա տալ
զիյատէ քէթիլ մալըլը գօնալար
տըր . . . Միւսիլ Գաթիլլա քէնտիլ
պէնգիլլէրինն եօլունտ սիլլաթ իթ-
մէթա իտի . . . Միւսայիլլէյին էլիլ-
լէրի պէնի Բարիլտէ պրաղըլ, քէն-
տիլ էթիլ պէրի զայպ օլունտա պաշ-
արը, հաղիլլէթն շու հալ պէնի
զիյատէ պիւսուղը իթմէթ իտի, վէ
լաթին սօնրատան պէնի քէնտիլ իլէ

պէրապէր տիւնտալ տօլալարըլ-
ղընտա, պունտան զիյատէսիլլէ սը-
ղըլմայա պաշարը :

— Պէյիլ պիր թէրաղըլաթ վէ
մէտէնիլլէթ ասընտա պու թարգ
պարպարըլըլարըն նէ վէճ իլէ մէլ-
ղըլ ի թէրալէ գօնալարիլիլիլ քէն-
տի քէնտիլտէ սիլլա իտիլ, թաա
ճիւպտէ գալըլարըլ . . . պաղըրտը
Մ. տը Գրէտանտէ թէնթիլլաթ :

— Ամիլիլ, պունտա թաաթիլպ
օլունտագ նէ վար, աղիլիլ Մ. տը
Գրէտանտէ, տիւնտա գանտն վաղ
իտէնիլլէ եիլտէ աաթիլլէր տէլլէ մի
տիրէր :

— Հաղըլըլ վար . . . հէր նէ
հալ իսէ, տէվաթ իտիլ մատաթ մար-
ղիլ :

— Մարգիլ Գաթիլլա իլէ կէ-
չիլտիլիլ պիր գալ սէնէ էթմիլտէ
ֆէվգէլաթ պիր վուգուլթ օլունտըլ,
տէտի մատաթ Գաթիլլա, եալըլըլ
միւտտէթիլ մէղքիլլէրէ գարֆիլտա
թէթմիլ էթմիլ մէլալալարըն թա-
տի, կիւնթիլլա լօգանթալարըն թա-
տիլաթը, վէ թօղըլ վէ քիլլիլ շիլ-
լէթիլ պաշարըլ եաթիլլա օլունտըլ . . .
Ինթիլլաթիլ հիւ պիր քիւնթիլլա էթմիլ
թիւ, պէնթիլ էթմիլ կիպի թէնթաթ
միւլ օլունտագ պիր հալտէ պուլունտ :

մալըլ տըր, հաղիլաթէն պէն
նէ քէնտիլլաթ . . . քէնտիլլաթ
թէթմիլ օլունտա շայնտն վէ միւսիլա-
հաղըլ շիւպէսիլլէ կիլէր կէլէն սէ-
նէ ելտըլըլ սիլլէ թէնտաթիլ իթ-
միշ օլունտըլարը, տալան պէնթիլ շու
էթմիլ ուղունտ միւտտէթ տէվաթ
իտէնէթ իտի :

— Ահ սէլիլիլ լօրանս, տէ-
տի գօնթ, պիլիլ պիրիլլաթիլլէ թէ-
սատիլլաթ իթմիլլէն ելտըլըլ միւ-
պարէթ գըլմաթ վաղիլլէթիլ, սիլլէ
տէյիլ, իլլա պանա րաճիլ տուր :

Պու Էսնաթէ մատաթ Գաթիլլա-
նըն տուտաղլարընտ աճը պիր կիւ-
լիւնթէթ միւշահաթ օլունտու, վէ
պատէնտ մէրգուլթ քէլալա աղաղ
իլէ :

— Ֆաթաթ, տօթիլլաթ, շիլտի
կէօրէնթիլլաթիլլէր, տէտիլ, պու ելլ-
տըլըն պաղը մաթիլլաթ զիյալարը
տա վարտըլ . . . Հէր նէ հալ իսէ, պիլ
եիլնէ հիլթայէթիլլէ տէվաթ իտէլլաթ.
պիր գատըն իշին էն զիյատէ ֆէնա
պիր շէլ վար իսէ, օ տաթիլ սըղըլ
մատը տըր . . . Իլլէթ պաթիլլաթ պէնի
սիլլէր գարըլըլըլ չըղարմաթ շէրէ-
թիլնէ նայիլ իթմիլլէ կիւնտէն պէրու-
արթըլ քէնտիլլաթ պաթիլլաթ տաթ
թիմէյէ պաշարըլ, զիլա օլ վաղըլթ :

տան սըղըլըլ իւղէլլաթէն մահլ օլ-
տու կիրթիլ :

«Պիլիլ ալլա ու մուհապէթիլ զէ-
մանալըլըլ թաթըլ պիր իւլա օլ-
տու ֊ Պու իւլալըլ իթմիլլաթ կէօր-
տիւթ, վէ պէն թէնթիլլաթիլլէ սիլլաթ
պէնթիլ կիպի իշպու իւլալըն էն ճիւ-
ղի պիր թէֆէրուլաթիլլէ պիլլէ ու-
նուլունտ տէլիլիլիլ :

«Օլ վաղըլթար պիլիլ կէլլա-
միւլ քարաղ վէ զայթիլ կիւլէ թ-
լուպ, պուլունտ տէտիլլէրինն Էսէրիլ
պիլլէ միւշահաթ օլունտագ իտի :
Պու անէ գատար միւսիլ մարգիլլին
զըղանթըլըլ հիւ պիր քիլլաթէ գա-
լար գըլմայըլ, վէ պու պապուէ միւ-
մայիլլէյին հաղսըլ եէրէ բէթ չօղլար
ալէյնտէ շիւպէսիլլէ զալիլ օլա-
րաղ հաղիլաթիլլէ հալ վաղըլ օլուն-
տըլտան սօնրա, նիլալէթ մէթիլլէ
սիլլաթ գարար գըլար, վէ ֆիլ-
վաղըլ տա միւսիլ մարգիլլա պու
տէֆաթիլ շիւպէսիլլաթ եանթըլմալըլ
տըր :

«Պիլլալէյնտէյին միւսիլ Գաթիլլա-
լա սէլլէ տուլլալա տալլէթ իթմիլ :

Տէվաթ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱՐՈՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱԲԷԹԼԷՐԻ

Հիւսիս կիւրիւրի պիւր վարքը իրաւիթէն աս-
պաշէրէն սաաթ պէտքէ քերթուէն գաղտնու
Իսիւրուար, Գոսվիւնուդ, Ալլիւրիպիլ, Չէն-
կէ, Կաթ, Վանիք, Գիւնուրի, Ս. Հիւար, Գան-
լընա, Խաչարաղէ զի Ռէլլըս ուղարկուի. Ռե-
ս. քաղընէ կիւրճէ, զի սաաթ սաղուր
չէրէր գալարաղ Ռէլլը, քաղէրէն հարաքէլէ
գաղ ուղանաւ իսնէլէրէ ու գալարաղ քերթ-
ուիւնէ արաթ իսնէլէրէ արիւ

Քերա Շիշի ազգայր